

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

雲埠觀風社為救濟病僑第一會徵聯揭曉

聯題 為濟病僑聯雅詠

雲埠蔣安超

輓近談新文化者。其以舊詩之膚濫套語為病。而以作舊詩為落伍文人。然歷觀詩詞名家之佳作。何嘗不清真淺妙。近見白話詩。鮮可成誦。其稍堪咀嚼者。亦其於古詩詞聲韻有素。總之。國學無根柢。做什麼體詩。都不見得好。此聯言婉而諷。堪為驚外失中者說法。句亦流利。

十四 尚淹蛋佬恃精囚

美國軒佛金源號
善戰者必亡。善泅者必溺。勿謂蛋家化。可以水翻江。罕譬而喻。為恃富行兇者進一解。

十五 憤驅胡虜待鷄鳴

都城李殿緝
聞鷄起舞。奮劉子之雄心。胡虜可平。慕班生之遠志。哀兵必勝。乃積憤於公仇。大惑待驅。快復與乎國慶。此應時之句也。

十六 弱解翔懼懼騰騰

雲埠蔣濟
強凌弱。衆暴寡。幾成爲人類普通之劣根性。而於國際行動尤昭著。爾虞我詐。此爭彼奪。弱小民族。深恐難逃天演之淘汰。生成毛羽會高飛。麻鷹又來捕鷄仔。此時此事。何以處之。想明眼人不難領會。剖字鑽響。見解亦精警。

十七 該延巧匠補殘圖

點問頌祝平
殘圖其補。嘆破碎之山河。巧匠難尋。愧蹉跎於歲月。未懸弓旌之召。野有遺才。誰信草茅之書。朝多劣官。是卷工於比附。立言奇警。

十八 宜容異黨釋羣疑

加屬波禮頓馬立憲
廉恥交離。遂與趙國。楚齊不睦。被滅秦師。惟前車之可鑑。匪來軫之方道。今者。欲求中華之克捷。宜容異黨以共存。互相讓步。維持大局。倘國共之糾紛不解。則中外之詫疑益甚。斯則抗建前途。不堪設想矣。思深慮遠。箴規切直。

十九 幾聞亂世守清操

美國屋陳瑞玉麟
清操亮節。文信國之流韻詠存。亂世流亡。管幼安之高風安仰。夫衣食足而知榮辱。倉廩實而知禮節。清操之德。安能以此責諸遭難之飢民。然而執政在位者。薄身厚志。示人清範。乃所當有事也。非於民主時代有異。烏得斯人而薰沐之。此聯饒有感慨蒼涼之致。

二十 嚴呵拙婦庇難誰

美國維所利江勉如
孟母嘆肉。乃千古之美談。楊氏授書。亦萬年之佳話。假使家庭教育之不講。則國家之富強難期。說謊。本爲惡德。而爲母反加庇護。毋乃弄巧成拙。呵之難嚴。亦立身守正之道。摘詞凝練。足以訓世。

廿一 慨忘俄弊東豪腸

美國大埠江東偉
陳叔寶之全無心肝。晉惠帝之何不食肉糜。宋門酒肉臭。路有凍死骨。凡此。可爲斯聯作一典實。簡詠比照甚妥。

廿二 借談悍婦慰嗔吁

美國軒佛眉山居士
忽聞河東獅子吼。拄杖落手心茫然。老拳僑聽者。悍婦不是好東西。勿以眼淚洗面。單思黃臉婆也。一笑。聯頗奇趣。慘憺酸辛析於笑。

廿三 美國軒佛眉山居士

析骸而炊。易子而食。不圖又見於今世。耗矣哀哉。孩子寫實。

廿四 漫輕老妓識雄淪

美國軒佛金源號
紅拂慧眼。識李靖於風塵。紅玉冰心。拔世忠之落魄。故知平康里內。不少俠骨柔情。狹邪巷中。儘多紅顏知己。作者大有眾生皆佛之意。

廿五 鄙崇僑偽互雄噓

雲埠楊靖
爛羊頭。關內侯。大將軍告身。寸易一醉。亂世功名。等於土直。別事僑偽。更足貽羞。何期日暮途窮之僑組織尙多羣狗爭食。偏演丑表坊之怪劇所。此聯高自位置。藉見風骨。

實驗止咳藥水 每樽一元二毛五 新久咳嗽 化痰止咳 百發百中
常有 牛黃、珍珠末、大枚片、固本丸、龜鹿丸、當歸片、富歸頭、行祈片、防黨片、張相王、鹿尾把、鹿參。

百補丸

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘瀉。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

治高 萬應 搜毒藥膏 每樽六服 銀四元二

萬福藥行

MA. 9687, LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

治高 萬應 搜毒藥膏 每樽六服 銀四元二

萬福如意油 傷風聖藥 每樽二元五角
萬福人參精滋補藥露 每樽二元五角
萬福止咳藥膏 消皮膚百毒每樽壹元
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五角
止咳藥水 壹安士壹元 萬應普濟水 壹安士六角



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
總代理 雲埠周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

承接油漆裱紙 翻新全副麻雀「外埠寄費」G.O.D.交易
SAM MARR 528 Shanghai St. Vancouver, B.C.

趙鴻欣包醫牙科

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B.C.

廣生公司

KWONG MAN SANG CO. LIMITED
336 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉 芝蔴米荳 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

奇異藥水

陸續應市
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

中國奇異藥水公司

加拿大雲高華五洲大藥房總代理
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五
殺蠟仔藥粉 每打四元

萬龍腦油

雲埠五洲大藥房啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

僑胞你教兒女請買中國文字

小學國文教科書由第一冊至第五冊合沽壹元四毛五
學生習字部每十一本合售一元一毛
復興國語教科書由第一冊至第五冊合沽壹元三毛五
學生課本部抄文格每十一本一元七「各書包足寄費」
正式香港各種小報每五十份合沽壹元四毫五
幼童國文教科書每冊沽二毫五
中國電影特刊每兩冊合沽二毫五
雲埠卡路街三二八號榮定邦報局代印

榮榮公司啟事

本店出製臘味及常有新
鮮肉品發售。久已膾炙
人口。現因原舖狹窄。
特遷往喜市定街東四百
五十八號擴充營業。男
女僑胞。尙希源源賜顧
爲荷。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥
東方格旨有云智者飲帶
品欲欲得美味的餐必需
美味的麵麵以配之請購
麥嘉雲清脆美味的麵麵

瓦缸

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行

發售中西良藥化粧香品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話中區 MA. 3529

裕綸德

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

總代理(胡耀之)
止痛藥水 每樽六角
皮膚藥膏 每盒壹元二毫五
皮膚藥膏 每盒壹元五角
外痔藥膏 每盒壹元二毫五
鷄眼藥膏 每盒七毫五
（各藥外埠加
費五仙）

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141